



# Centre polyvalent du Bugnon

## Tarif des locations

valable dès le 1<sup>er</sup> août 2009

### Halles de gymnastique

**Pour la pratique du sport uniquement**  
(manifestations ou tournois non compris)

#### Location forfaitaire annuelle, pour une heure par semaine :

<i>Tarif A</i>	<u>une halle</u>	<u>deux halles</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 400.-	Fr. 700.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 800.-	Fr. 1'400.-

#### Location forfaitaire semestrielle, pour une heure par semaine :

<i>Tarif B</i>	<u>une halle</u>	<u>deux halles</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 280.-	Fr. 500.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 500.-	Fr. 900.-

Un rabais de 25% est accordé sur les tarifs A et B pour les locations concernant les vendredis dès 12h, ceci à titre compensatoire unique par rapport aux périodes qui pourraient être annulées en raison de la préparation des salles pour des manifestations se déroulant le week-end.

#### Location à la demande, pour une heure :

<i>Tarif C</i>	<u>une halle</u>	<u>deux halles</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 15.-	Fr. 25.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 25.-	Fr. 40.-

Les tarifs A, B et C comprennent l'utilisation des installations sanitaires (douches et WC) ainsi que les engins.

### **Rencontres sportives, tournois, avec spectateurs et buvette dans le local des engins** (les deux halles + local engins)

<i>Tarif D</i>	<b>Début de la manifestation :</b>	<u>avant 16h</u>	<u>après 16h</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>		Fr. 360.-	Fr. 220.-
<b>Privé ou société externe</b>		Fr. 600.-	Fr. 600.-

Le tarif D comprend l'utilisation de toutes les installations (scène, cuisine, vestiaires, WC, etc...).

## Soirées musicales, théâtrales, cinéma, bals, discos ou culturelles diverses

(les deux halles + local engins)

<i>Tarif E</i>	<u>jusqu'à minuit</u>	<u>par heure supplémentaire après minuit</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 360.-	Fr. 100.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 650.-	Fr. 100.-

Le tarif E comprend l'utilisation de toutes les installations (scène, cuisine, vestiaires, WC, etc...).

## Pour congrès, mariage, rencontres diverses

(les deux halles + local engins)

<i>Tarif F</i>	<u>par jour</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 360.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 900.-

Le tarif F Comprend l'utilisation de toutes les installations (scène, cuisine, vestiaires, WC, etc...).

## Matches au loto

(les deux halles + local engins)

<i>Tarif G</i>	<u>jusqu'à minuit</u>	<u>par heure supplémentaire après minuit</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 600.-	Fr. 100.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 950.-	Fr. 100.-

Le tarif G comprend l'utilisation de toutes les installations (scène, cuisine, vestiaires, WC, etc...).

## Fêtes villageoises et fêtes sur plusieurs jours

(les deux halles + local engins)

<i>Tarif H</i>	<u>vendredi ou samedi</u>	<u>dimanche</u>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 800.- par jour	Fr. 500.-
<b>Privé ou société externe</b>	se référer au tarif F	

Le tarif H comprend l'utilisation de toutes les installations (scène, cuisine, vestiaires, WC, etc...).

## **Salles de conférence**

---

Le tarif des locations des salles de conférence ne comprend pas l'utilisation de la vaisselle.

### **Location forfaitaire annuelle, pour une soirée par semaine :**

<i>Tarif I</i>	<b><u>une salle</u></b>	<b><u>deux salles</u></b>	<b><u>trois salles</u></b>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 200.-	Fr. 300.-	Fr. 400.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 300.-	Fr. 500.-	Fr. 700.-

### **Location forfaitaire semestrielle, pour une soirée par semaine :**

<i>Tarif J</i>	<b><u>une salle</u></b>	<b><u>deux salles</u></b>	<b><u>trois salles</u></b>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 125.-	Fr. 220.-	Fr. 300.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 200.-	Fr. 350.-	Fr. 500.-

### **Location à la demande, pour une soirée :**

<i>Tarif K</i>	<b><u>une salle</u></b>	<b><u>deux salles</u></b>	<b><u>trois salles</u></b>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 40.-	Fr. 70.-	Fr. 100.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 50.-	Fr. 100.-	Fr. 150.-

Les tarifs I, J et K ne comprennent pas l'utilisation de la cuisine. Les salles sont disponibles dès 16h.

### **Location à la journée, sans cuisine :**

<i>Tarif L</i>	<b><u>deux salles</u></b>	<b><u>trois salles</u></b>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 100.-	Fr. 150.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 150.-	Fr. 200.-

### **Location à la journée, avec cuisine :**

<i>Tarif M</i>	<b><u>deux salles</u></b>	<b><u>trois salles</u></b>
<b>Privé ou société de la commune</b>	Fr. 130.-	Fr. 180.-
<b>Privé ou société externe</b>	Fr. 180.-	Fr. 230.-

## Locaux de la protection civile

---

La location des locaux de la protection civile comprend systématiquement la mise à disposition des salles de conférence, pour les repas et les soirées, pour toute la durée du séjour.

L'utilisation de la vaisselle est également comprise dans le tarif de location.

### Logement :

<i>Tarif N</i>	<b>par jour</b>
<b>Couche seulement</b>	Fr. 10.- par personne
<b>Couche + cuisine PCi + prise du petit-déjeuner</b>	Fr. 12.- par personne
<b>Couche + cuisine PCi + prise de tous les repas</b>	Fr. 13.- par personne

Un rabais de 15% est accordé sur le tarif N aux enfants en âge de scolarité.

La location des locaux de la protection civile donne droit à un tarif préférentiel de location des halles de gymnastique, soit :

### Halles de gymnastique :

<i>Tarif O</i>	<b>une halle</b>	<b>deux halles</b>
<b>Eté</b> (du 1 <sup>er</sup> mai au 30 septembre)	Fr. 100.- par jour	Fr. 180.- par jour
<b>Hiver</b> (du 1 <sup>er</sup> octobre au 30 avril)	Fr. 140.- par jour	Fr. 240.- par jour

Le tarif O comprend l'utilisation des vestiaires-douches.

## Divers

---

### Location de la vaisselle :

<i>Tarif P</i>	
<b>De 1 à 100 couverts</b>	Fr. 10.- par dizaine
<b>De 101 à 200 couverts</b>	Fr. 8.- par dizaine
<b>Dès 201 couverts</b>	Forfait de fr. 160.-

La vaisselle cassée sera facturée par pièce et au prix coûtant.

### Location du rétroprojecteur :

<i>Tarif Q</i>	
<b>Par jour</b>	Fr. 30.-

### Location du piano électrique :

Tarif R	
<b>Par jour</b>	Fr. 30.-

### Location des vestiaires-douches seuls :

Tarif S	<b>Par fois</b>
<b>De 1 à 10 personnes</b>	Fr. 5.- par personne
<b>De 11 à 20 personnes</b>	Fr. 3.- par personne
<b>Dès 21 personnes</b>	Fr. 2.- par personne

Les cas non prévus dans le présent tarif des locations sont traités par le Conseil communal.

Le présent tarif des locations entre en vigueur rétroactivement au 1<sup>er</sup> août 2009.

Il annule et remplace toute disposition antérieure, en particulier le tarif des locations du 4 février 2003 et l'arrêté du Conseil communal du 17 avril 2000 relatif à la location des infrastructures dans le cadre de camps d'entraînement.

Les Ponts-de-Martel, le 17 août 2009.

Au nom du **CONSEIL COMMUNAL**,  
Le président, Le secrétaire,

Didier Germain

José Chopard